

| | |
|---------------------|--|
| Zeitschrift: | Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres |
| Herausgeber: | Eidgenössischer Orchesterverband |
| Band: | 3 (1977) |
| Heft: | 3 |
| Artikel: | Haydns Londoner Sinfonien |
| Autor: | Ed.M.F. |
| DOI: | https://doi.org/10.5169/seals-955689 |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

und Beethoven, um nur die drei grossen Klassiker zu nennen, verarbeiteten volkstümliche Motive in ihren Kompositionen. Die nationalen Schulen, wie sie sich im Verlauf des 19. und 20. Jahrhunderts herausbildeten, pflegten bewusst die Folklore, die sie auf ein hohes künstlerisches Niveau hoben. Man denke nur an Arthur Honeggers «*Deliciae Basilienses*». Sogar für das Alphorn werden Solokonzerte geschrieben. Aus neuester Zeit sei folgendes erwähnt:

Das Orchester Schwyz brachte am 6. Januar 1977 die Uraufführung einer «*Rhapsodie für Büchel, Geissel und Orchester*» von Melk Ulrich und das Solothurner Kammerorchester führte im 3. Konzert vom 3. März 1977 Urs Joseph Flurys «*Concerto di Carnevale für Guggemusig und Orchester*» (komponiert 1976) auf mit den Sätzen: «*Chesslete, Umzug, Schlussball und Böögverbrönnig*». Ihr Redaktor konnte leider das karnavalske Konzert in Solothurn nicht mitanhören, da er auf den Zug rennen musste. Dagegen erhielt er folgende interessante Besprechung der Schwyzer Uraufführung:

Rhapsodie für Geissel und Büchel

Philosophen von Konfuzius und Plato zu Roger Bacon glaubten und sagten, dass Musik das Verhalten des Menschen beeinflussen kann. Dichter haben herrliche Worte gefunden, um auszudrücken, was Musik ihnen bedeutet. Tennyson zum Beispiel nennt den «*Gesang der Lotusesser*» Musik, die sanfter auf dem Geiste liegt als müde Lider auf den müden Augen.

An welche Art Musik dachten sie? Konfuzius und Plato sagten beide, dass die falsche Art Musik eine Gesellschaft zerstören könne. Dabei ist es mehr als wahrscheinlich, dass Musik, die damals gefährlich schien, heute harmlos scheinen würde. Immerhin, auch heute haben gewisse Beobachter von Musik gewisse Vorurteile, und manchmal äussern sie diese lautstark. Gewisse (und nicht alle sind Professoren) reden von «*guter*» Musik und «*schlechter*» Musik, und andere von «*Reinheit*» in der Musik, womit sie andeuten, dass Musik «*unrein*» sein kann. Wenn ein Soziologe, der an Musik interessiert ist (oder ein Musiker, der das Verhalten erforscht, ein Musikethnograph also), nach den Kriterien solcher Urteile fragt, dann findet er meistens, dass «*schlechte*» Musik «*schlecht*» ist, weil sie von «*schlechten*» Menschen an «*schlechten*» Orten gespielt wird. Und dass «*unreine*» Musik eine Mischung von Tönen ist, die vorher nie gemischt worden sind. Beispiele für «*unreine*» Musik wären Darius Milhaud mit seinem Saxophon in *La Crédation du Monde* und Ralph Vaughan Williams mit seinem Vibraphon in seiner *Arctic Symphony*. Eine andere Art der Mischung von Tönen brachte Brahms mit seinen Alphornklängen in der Ersten Symphonie. Er setzte ein fis in die C-Tonart, um die Eigenart des Alphorns wiederzugeben (was übrigens auch in der Rhapsodie schön wirkt und deutlich wird in einzelnen Melodien, die dem Büchel gegeben sind).

Diese Gedanken wurden angeregt durch ein höchst ungewöhnliches Werk, das am Abend vor Dreikönigen im Casino Schwyz uraufgeführt wurde. Es war eine

Haydns Londoner Sinfonien

Die Numerierung der Londoner Sinfonien von Joseph Haydn gibt uns in verschiedenen Richtungen Probleme auf. Die alte Ausgabe von Breitkopf & Härtel begann mit den Meistersinfonien für grosse Orchesterbesetzung. Die neue berücksichtigt die chronologische Reihenfolge (Sinfonie Nr. 1, komponiert 1759 – Sinfonie Nr. 104, komponiert 1795). Da die alte Ausgabe noch nicht aus allen Bibliotheken verschwunden ist, kann es Zweifel geben, mit welcher Sinfonie man es zu tun hat. Nehmen wir beispielsweise die Sinfonie alte Nr. 6: sie ist heute Nr. 94 in G-Dur. Die in den Jahren 1791 bis 1795 entstandenen Londoner Sinfonien tragen nach der Gesamtausgabe die Nummern 93 bis 104. Sie weisen aber noch eine eigene Numerierung auf, die mit derjenigen der Ge-

samtausgabe nicht parallel läuft. Bei der Bearbeitung des Manuskripts zum Katalog der Zentralbibliothek des EOV, Ausgabe 1962, entging Prof. Antoine-E. Cherbuliez und Kapellmeister Géza Fessler (de mortuis nihil nisi bene) diese Tatsache. Der Schreibende konnte den Irrtum noch im letzten Augenblick korrigieren.

Die Sinfonien erschienen in England in der Reihenfolge Nr. 97, 93, 94, 98, 95, 96, 104, 103, 102, 99, 101 und 100 und sind so als 1. bis 12. Londoner Sinfonie in die Musikliteratur eingegangen. Diese Numerierung beruht weder auf der zeitlichen Folge ihrer Entstehung noch auf der ihrer Erst-Ausgaben, und die Uraufführungen der vierten Londoner (= Nr. 98) am 2. März 1792 und der dritten (= Nr. 94) drei Wochen später am 23. März beweisen, dass sie sich nicht nach diesen richtet.

Es schien mir nützlich, in einer Tabelle die Übersicht über die Reihenfolge in den verschiedenen Ausgaben festzuhalten:

| Londoner Nummer | Gesamt- Ausgabe | Alte Nummer | Tonart | Beiname | Komponiert |
|--------------------|--------------------|----------------|--------|------------------|------------|
| 1 | 97 | 7 | C | – | 1792 |
| 2 | 93 | 5 | D | – | 1791 |
| 3 | 94 | 6 | G | Paukenschlag | 1791 |
| 4 | 98 | 8 | B | – | 1792 |
| 5 | 95 | 9 | C | – | 1791 |
| 6 | 96 | 14 | D | The Miracle | 1791 |
| 7 | 104 | 2 | D | Salomon | 1795 |
| 8 | 103 | 1 | Es | Paukenwirbel | 1795 |
| 9 | 102 | 12 | B | – | 1794 |
| 10 | 99 | 3 | Es | Hommage à Mozart | 1793 |
| 11 | 101 | 4 | D | Die Uhr | 1794 |
| 12 | 100 | 11 | G | Militär | 1794 |

Auf Haydns Aufenthalte in London und die zwölf Londoner Sinfonien im einzel-

nen werde ich ein nächstes Mal zurückkommen.
ED. M. F.

Rhapsodie für Geissel (Franz Betschart) und Büchel (Dominik Marty) mit Sinfonieorchester (40 Spieler vom Orchester Schwyz, ergänzt durch 30 vom Schwyzer Junioren-Orchester), dirigiert vom Komponisten, Melk Ulrich. Gewisse Leute mögen die Augenbrauen hochziehen über das Verwenden der Geissel als musikalisches Instrument. «*Das ist nicht Musik*», mögen sie sagen. Aber damit verengen sie die Definition der Musik in willkürlicher Weise. Diese Definition sollte so weit wie möglich sein, zum Beispiel: «*Musik ist nicht-sprachlich organisierter Ton, geplant und gemacht mit der Absicht zu einem sozialen Akt.*» Das würde zum Beispiel die Kampfkanonen in Tschaikowskijs *«1812»* einschliessen (und die Töne, die die Schwyzer machten, waren sicherlich bezogen auf ihre eigene Gesellschaft). Die Verbindung der beiden Soloinstrumente in der *Rhapsodie* war natürlich in erster Linie eine soziale. Musikalisch waren sie unfähig, einen Dialog zu führen, wie etwa zwei Geigen. Klug strukturierte der Komponist seine Komposition so, dass der Kontrast der Töne vorherrscht – der weiche Klang des Büchels und der harte Knall der Geissel, zeitpräzis und dramatisch, zu denen das Orchester Hintergrund und Zusammenhang liefert.

Die dominierenden Eindrücke des Abends waren tatsächlich der starke Zusammenhang und das Mitmachen auf sozialer Ebene. Die Junioren im Orche-

ster, die akrobatischen Tänzer auf der Bühne, die distinguierten Gäste (wie zum Beispiel Dr. Alois Bernet), die Reden hielten – alle waren beseelt von Begeisterung und einem Sinn von sozialer Zugehörigkeit. Das ist die eigentliche Macht der Musik, wie sie an jenem Abend gespielt wurde: sie gibt den Bürgern eines Dorfes oder eines Landes ein stärkeres Gefühl sozialen Zusammenhangs und sozialer Identifikation.

Dr. Frank Harrison
Professor für Musikethnographie
Universität Amsterdam

Varia

Die Sinfonietta von Theodor Diener

Der in Balsthal lebende Komponist Theodor Diener stellte dem Orchesterverein Brugg (AG) sein im Jahre 1974 entstandenes Werk zur Verfügung, und es dünkt die Ausführenden, die Sinfonietta (Besetzung: Streichorchester, Flöte, Oboe und Schlagzeug) sollte auch andern leistungsfähigen Liebhaberorchestern zugänglich gemacht werden. Der Komponist ist bereit, das in gut lesbarer Handschrift vorliegende Orchestermaterial auf Anfrage auszuleihen. Es wäre schade, wenn es in einer Mappe vergilben müsste. Der Kritiker des «*Badener Tagblattes*» hörte es seinerzeit so: «*Erst zwei Jahre alt ist die dreisätzige Sinfonietta des Balsthaler Komponisten, eine gegenwartsnahe Musik, die aber den Charakter der Unver-*